

**Diálogo Internacional**

**Foro ALC-UE:  
Políticas fiscales para la cohesión social y  
la lucha contra la pobreza**

convocado por el

Foro Político para Desarrollo, InWEnt, Alemania

en nombre del

Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ), Alemania

en cooperación con

Ministerio de Relaciones Exteriores, Perú

Ministerio de Economía y Finanzas, Perú

Ministerio de Relaciones Exteriores, Eslovenia

Ministerio de Finanzas, Eslovenia

Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL)

Comisión Europea Ministerio Federal de

Relaciones Exteriores (AA), Alemania

12 - 13 de marzo de 2008

Berlín, Alemania

Sede de la conferencia: Ministerio Federal de  
Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ)

Marie-Schlei-Saal

Stresemannstraße 94

10963 Berlin

**Programa provisional**  
(Versión: 7 de marzo de 2008)

Agradecimiento especial a

Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ), Alemania

Instituto Alemán de Desarrollo (IAD), Alemania

## **I. Antecedentes**

La promoción de la cohesión social y la lucha contra la pobreza, las desigualdades y la exclusión constituyen prioridades políticas claves y compartidas en las relaciones de la Unión Europea con los países de América Latina y el Caribe. Este principio fue reafirmado por los Jefes de Estado y de Gobierno de América Latina y el Caribe y la Unión Europea durante su IV Cumbre, celebrada en Viena en mayo de 2006. En especial, los Jefes de Estado y de Gobierno reconocieron "la necesidad de promover políticas públicas responsables que conlleven una mejor distribución de la riqueza y de los beneficios del crecimiento económico" (*Declaración de Viena, apartado 35*). Del conjunto de las políticas públicas relevantes, la política fiscal y el papel de los impuestos se consideran en una medida creciente como importantes armas en la lucha por una sociedad más justa y como instrumentos de fomento de la cohesión social, tanto en Europa como en América Latina.

La V Cumbre América Latina y Caribe - Unión Europea (ALC-UE), a celebrarse en Lima en mayo de 2008, será una oportunidad para seguir desarrollando el diálogo y la cooperación biredionales en temas que revisten una importancia clave para la cohesión social. El "Foro ALC-UE sobre Cohesión Social", que se reunió en Santiago de Chile del 23 al 25 de septiembre de 2007, identificó las políticas fiscales como uno de estos temas: en las conclusiones y recomendaciones de este foro se encuentra la afirmación de que "las políticas sociales y de protección del régimen social deberían ser apoyadas por políticas públicas razonables y justas, en particular políticas fiscales que permitan una mejor redistribución de la riqueza y aseguren niveles adecuados de gasto social."

El Foro ALC-UE que está siendo preparado conjuntamente por el Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ), el Ministerio de Relaciones Exteriores, Perú, el Ministerio de Economía y Finanzas, Perú, el Ministerio de Relaciones Exteriores, Eslovenia, el Ministerio de Finanzas, Eslovenia, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL), la Comisión Europea y el Ministerio Federal de Relaciones Exteriores (AA), Alemania, ofrecerá la oportunidad de un intercambio más concreto y específico sobre el papel que cabe a las políticas fiscales en el contexto de la cohesión social y la lucha contra la pobreza. Este foro tiene como objetivo elaborar aportes importantes para la Cumbre, los cuales podrían constituirse en un complemento esencial de otras actividades ALC-UE en este campo.

## **II. Algunos aspectos a discutir**

Las reformas de política fiscal, dirigidas a incrementar la recaudación interna, han pasado a un primer plano en la agenda política de muchos países, incluyendo América Latina. Hay muchos países que podrían hacer un mejor uso de sus recursos propios y, al mismo tiempo, diversificar el origen de sus ingresos. En algunos países sería posible incrementar considerablemente el coeficiente fiscal sin poner en entredicho la competitividad internacional del país.

Las estrategias dirigidas a fortalecer la capacidad de autofinanciación suelen traer varios efectos positivos: pueden impulsar el desarrollo y el crecimiento económico, mejorar la cohesión social y contribuir a reducir la pobreza; fortalecen la soberanía y la responsabilidad gubernamental; propician la participación y compromiso de los ciudadanos; crean un clima de mayor confianza para la inversión y permiten a los gobiernos planificar a largo plazo en el campo fiscal.

En este contexto, el Foro ALC-UE puede hacer un importante aporte mediante el análisis de la trascendencia de una política tributaria transparente, creando sistemas de exacción justos y estableciendo estructuras administrativas eficientes. El foro no sólo ayuda a explorar estrategias políticas idóneas y diferenciadas, así como instrumentos aptos para fortalecer la capacidad de autofinanciación, sino que permite además acercarnos al objetivo de identificar cómo influyen estas estrategias e instrumentos en la cohesión social y la lucha contra la pobreza. El diálogo constituye un foro para intercambiar ideas y conocer experiencias prácticas, una oportunidad para analizar tanto buenas prácticas como desafíos inmanentes a diferentes sistemas fiscales o de recaudación.

### III. Estructura

El Foro ALC-UE se ha organizado en torno a los principales desafíos que puedan afrontarse en el momento de introducir y desarrollar políticas fiscales razonables.

La ponencia principal se centrará en el desarrollo actual de las reformas dirigidas a mejorar la actuación fiscal y en los desafíos clave para las políticas fiscales a la hora de fortalecer la cohesión social y la lucha contra la pobreza.

El tema de la Sesión I será **políticas fiscales aplicadas en las regiones ALC-UE**. Se explorará la cuestión de un nuevo pacto fiscal en ALC. Además, se examinará el tema de los impuestos directos e indirectos, los riesgos de los modelos europeos y el entorno macroeconómico.

Esta discusión se continuará en la Sesión II, que estará enfocada en las **estrategias para la recaudación interna**. Los temas centrales son la evasión y la economía informal, así como cuestiones de política, tales como formas de ampliar las bases imponibles, ejemplos de incentivos fiscales positivos, el desafío del fortalecimiento de los impuestos sobre la renta personal y la inconstancia de los ingresos públicos a causa de la movilidad de las personas, el capital y las empresas.

Siguiendo la discusión de la sesión anterior, la Sesión III abordará el tema de la **protección social y el gasto público**, centrándose en la utilización de los ingresos públicos. Se discutirá el tema de la protección social y de la cohesión: los principios de solidaridad, la financiación de la protección social, una nueva institucionalidad social, el gasto social y el ciclo económico y el gasto público en una sociedad envejecida.

La Sesión IV sobre **políticas tributarias y su contribución a la gobernabilidad** brindará la oportunidad de debatir las cuestiones en torno a reformas institucionales de los sistemas fiscales, que conduzcan a instituciones eficientes e incrementen la credibilidad del Estado en su conjunto. En la sesión se examinará la cuestión del fortalecimiento de los sistemas fiscales, se presentarán experiencias de fiscalización transparente, de participación y supervisión, y la de compensación regional y del desarrollo, y se abordará la cuestión de la vinculación con los sistemas regionales y locales de ingreso y descentralización. También se podrán discutir modelos como el sistema de compensación financiera que se aplica en la República Federal de Alemania entre el gobierno federal y los estados federales.

En la Sesión final se formularán posibles recomendaciones para la Cumbre de Lima, que se celebrará en mayo de 2008.

## **Miércoles, 12 de marzo de 2008**

13.00 horas Acreditación, almuerzo bufete

### 14.00 horas **Sesión inaugural**

Palabras de bienvenida **Astrid Kühl**  
Directora  
Foro Político para Desarrollo  
InWEnt - Capacitación y Desarrollo Internacional  
Alemania

Discursos inaugurales **Heidmarie Wieczorek-Zeul**  
Ministra Federal de Cooperación Económica y  
Desarrollo (BMZ)  
Alemania

**Andrej Bajuk**  
Ministro de Finanzas  
Eslovenia

**José Arista Arbildo**  
Viceministro de Hacienda Ministerio  
de Economía y Finanzas Perú

14.45 horas Desafíos y visión de conjunto

Las políticas fiscales son cada vez más importantes, en la búsqueda de la igualdad social y promueven la cohesión social tanto en Europa como en América Latina. Además, unas políticas fiscales apropiadas y coherentes pueden contribuir decisivamente a la estabilización de los Estados y sistemas políticos. Ambas regiones son heterogéneas en sí y hacen frente a diferentes desafíos. Por lo tanto, no se trata de una simple cuestión de región avanzada o menos desarrollada. ¿Cómo puede cada región aprovechar la experiencia de la otra?

Presidencia/  
Introducción **Marie-Anne Coninx**  
Directora América  
Latina Comisión  
Europea Bruselas

Aportaciones clave **José Luis Machinea**  
Secretario Ejecutivo  
Comisión Económica para América Latina y el  
Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL)  
Santiago de Chile

**Thomas Mirow**  
Secretario de Estado  
Ministerio Federal de Hacienda (BMF)  
Alemania

Discusión abierta

15.45 horas Descanso

16.00 horas **Sesión plenaria I**

### **Políticas fiscales aplicadas en las regiones ALC-UE**

Esta sesión brindará la posibilidad de presentar la diversidad de las políticas fiscales en las regiones ALC-UE. Asimismo, se examinarán los riesgos de los modelos existentes y la necesidad de reformas.

Preguntas clave:

- ¿Por qué es necesario crear un nuevo pacto fiscal en ALC?
- ¿Qué modelos de imposición directa e indirecta existen y cómo se los puede aplicar?
- ¿Cuáles son los riesgos de los modelos europeos?
- ¿Qué interdependencia hay entre el entorno macroeconómico y la política fiscal?
- ¿Existe la posibilidad política de desarrollar nuevos pactos fiscales?

Presidencia

**Jesús Ruiz-Huerta Carbonell**

Director  
Instituto de Estudios Fiscales  
Comisión Europea Programa de EUROsociAL  
Madrid

Aportaciones clave

**Alberto José Guevara Obregón**

Ministro de Hacienda y Crédito Público  
Nicaragua

**María Gloria Páez Gueyraud**

Viceministra de Tributación  
Ministerio de Hacienda  
Paraguay

Discusión

**Oswaldo Kacef**

Director  
División de Desarrollo Económico  
Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL)  
Santiago de Chile

Expertos presentes en la discusión abierta:

**Hillman Farfán Ruiz**, Director de Estudios Macro Sociales  
Ministerio de Economía y Finanzas, Peru

**Manuel Rosales Torres**, Director, Política Económica y Fiscal  
Ministerio de Hacienda, El Salvador

**Claudia von Monbart**, Consejera, Asuntos Exteriores El  
Banco Mundial, París

Discusión abierta

17.30 horas

## **Sesión plenaria II**

### **Estrategias para la recaudación interna**

Los niveles y la composición de las estructuras de recaudación en la región ALC-UE acusan grandes variaciones. El impacto de la globalización pone de relieve la necesidad de reformas. Las estructuras y mecanismos de recaudación son también de fundamental importancia para su distribución.

Preguntas clave:

- ¿Cómo hacer frente a los problemas de la evasión y la economía informal?
- ¿Qué ejemplos de incentivos fiscales positivos existen?
- ¿Qué modelos existen para ampliar las bases imponibles?
- ¿Qué argumentos hay en favor del incremento del impuesto sobre la renta personal?
- ¿Cómo puede hacerse frente a efectos globales como la mayor movilidad de las personas, el capital y las empresas?

Presidencia

#### **Maria Dolores Almeida**

Responsable Componente de Gestión Fiscal Intergubernamental  
Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) Quito

Aportaciones clave

#### **Claudino Pita**

Secretario Ejecutivo  
Centro Interamericano de Administraciones Tributarias (CIAT)  
Panamá

#### **Teresa Ter-Minassian**

Directora  
Departamento de Asuntos Fiscales  
Fondo Monetario Internacional (FMI)  
Washington D.C.

Discusión

#### **Juan-Pablo Jiménez**

Oficial de Asuntos Económicos División de Desarrollo Económico Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL) Santiago de Chile

Expertos presentes en la discusión abierta:

**María Eugenia Romero Torres**, Directora General Adjunta Impuestos Directos, Secretaría de Hacienda y Crédito Público, México

**Christian Boulais**, Coordinador Temático, EUROsociAL Fiscalidad ADETEF, Francia

**Alfonso Bonilla Hernández**, Coordinador General de Auditoría Corte de Cuentas de la República de El Salvador, El Salvador

Discusión abierta 19.15 horas  
Visita breve al Parlamento Alemán

20.15 horas Recepción y cena en el restaurante del Parlamento Alemán

### **Jueves, 13 de marzo de 2008**

9.00 horas **Sesión plenaria III**

#### **Protección social y el gasto público**

A partir de las reformas sociales de Bismarck, la UE y América Latina cuentan con experiencias muy diferentes en materia de política de protección social. No obstante, el principal desafío que se plantea en la actualidad parece bastante similar: ¿cómo hacer frente a la distribución cada vez más desigual de los ingresos y las opciones en la sociedad? Esta sesión abordará la cuestión de cómo la política de protección social, basada en el principio de la solidaridad, puede contribuir a promover la cohesión social.

Preguntas clave:

- ¿Cómo puede financiarse la protección social?  
¿Cómo puede configurarse una nueva institucionalidad social?
- ¿Qué mecanismos pueden aplicarse para hacer frente al impacto del ciclo económico en el gasto social?
- ¿Cómo puede hacerse frente al desafío del gasto público en sociedades que envejecen?

Presidencia

#### **Gerhard Enver Schrömbgens**

Embajador  
Director General para América Latina y el Caribe  
Ministerio Federal de Relaciones Exteriores (AA)  
Alemania

Aportaciones clave

#### **Eduardo Abedrapo Bustos**

Subsecretario  
Ministerio de Planificación  
Chile

#### **Hugo Alejandro Castillo**

Viceministro de Finanzas  
Secretaría de Finanzas (SEFIN)  
Honduras

Discusión

#### **Luiz Ramalho**

Comisario para América Latina/Caribe  
Director  
Departamento de Desarrollo Sostenible  
InWEnt – Capacitación y Desarrollo Internacional  
Alemania

Expertos presentes en la discusión abierta:

**Luciana Díaz Frers**, Directora de Política Fiscal  
Centro de Implementación de Políticas Públicas para la Equidad y el Crecimiento (CIPPEC), Argentina

**Oscar Daniel Cetrángolo**, Experto en Políticas Públicas  
Comisión Económica para América Latina y el Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL), Santiago de Chile

**Hans Magnusson**, Director, Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo (SIDA), Departamento para América Latina Suecia

**Pablo Farías**, Ministro de Desarrollo Social  
Provincia de Santa Fé, Argentina

Discusión abierta

11.15 horas Descanso

11.45 horas **Sesión plenaria IV**

**Políticas tributarias: su contribución a la gobernabilidad**

La equidad, la credibilidad y la transparencia son la base para la aceptación de los sistemas tributarios. La interacción con otras instituciones es fundamental para integrar las políticas tributarias en el contexto sistémico de la buena gobernabilidad financiera.

Preguntas clave:

- ¿Cómo pueden fortalecerse los sistemas locales de ingreso?
- ¿Quién ha de controlar las finanzas públicas a fin de incrementar la credibilidad y la transparencia?
- ¿Qué mecanismos deben implantarse para mejorar la supervisión y participación en los sistemas tributarios?
- ¿Cómo puede una política tributaria creíble incrementar la legitimidad de la acción del Estado?
- ¿Qué importante son instituciones descentralizados?

Presidencia

**Carolina Roca Ruano**  
Secretaria  
Superintendencia de Administración Tributaria (SAT)  
Guatemala

Aportaciones clave

**Roberto Ugarte Quispaya**  
Viceministro de Política Tributaria  
Ministerio de Hacienda  
Bolivia

**Lothar Mark**

Miembro del Parlamento  
Comisionado para América Latina por el grupo  
Parlamentario del Partido Socialdemócrata  
Parlamento Alemán  
Alemania

Discusión

**Teresa Curristine**

Asesora  
Organización para la Cooperación y el Desarrollo  
Económico (OCDE)  
París

Expertos presentes en la discusión abierta:

**Silke Pfeiffer**, Directora para las Américas  
Transparency International (TI), Berlín

**Carlos Marx Carrasco Vicuña**, Director General  
Servicio de Rentas Internas (SRI-Ecuador), Ecuador

**Jürgen Eckl**, Secretario Internacional Deutscher  
Gewerkschaftsbund (DGB), Alemania

Discusión abierta

14.00 horas Almuerzo

15.30 horas **Recomendaciones** **Štefan Bogdan Šalej**

Enviado Especial para América Latina  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Eslovenia

**Andras Uthoff**

Oficial a Cargo  
División de Desarrollo Social  
Comisión Económica para América Latina y el  
Caribe de las Naciones Unidas (CEPAL)  
Santiago de Chile

Discusión abierta

17.00 horas Descanso

17.30 horas **Sesión de clausura** **Expectativas para la Cumbre de Lima**

Presidencia

**Raúl Patiño**

Director General de Europa Comunitaria  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Perú

Expectativas

**José Miguel Insulza**

Secretario General

presentado por

**Alfonso Quiñonez**

Secretario Ejecutivo para Desarrollo Integral

Organización de Estados Americanos (OEA)

Washington D.C.

**Georg Boomgaarden**

Secretario de Estado

Ministerio Federal de Relaciones Exteriores (AA)

Alemania

Discurso de  
clausura

**Dorothee Fiedler**

Directora de Asuntos de América Latina

Subdirectora General

Programación y Principios de la Cooperación

con Países y Regiones

Ministerio Federal de Cooperación Económica

y Desarrollo (BMZ)

Alemania

Palabras de  
despedida

**Astrid Kühl**

Directora

Foro Político para Desarrollo

InWEnt- Capacitación y Desarrollo Internacional

Alemania

18.30 horas Fin de la conferencia

Bufete de despedida